TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　198語

The Wolf, the Kid, and the Goat

オオカミと子ヤギとお母さんヤギ

Aesop（1919年の本）　原文そのまま　朗読：Claire Schreuder

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　お母さんヤギが出かけるとき、子ヤギに合言葉を教えていきました。ところが、それをオオカミがこっそり聞いていて……。



Mother Goat was going to market one morning to get provisions for her household, which consisted of but one little Kid and herself.

"Take good care of the house, my son," she said to the Kid, as she carefully latched the door. "Do not let anyone in, unless he gives you this password: 'Down with the Wolf and all his race!'"

Strangely enough, a Wolf was lurking near and heard what the Goat had said. So, as soon as Mother Goat was out of sight, up he trotted to the door and knocked.

"Down with the Wolf and all his race," said the Wolf softly.

It was the right password, but when the Kid peeped through a crack in the door and saw the shadowy figure outside, he did not feel at all easy.

"Show me a white paw," he said, "or I won't let you in."

A white paw, of course, is a feature few Wolves can show, and so Master Wolf had to go away as hungry as he had come.

"You can never be too sure," said the Kid, when he saw the Wolf making off to the woods.

> **Two sureties are better than one.**

和訳 オオカミと子ヤギとお母さんヤギ（The Wolf, the Kid, and the Goat）

ある朝、お母さんヤギは、家の食べ物を買いに市場へ出かけようとしていました。家には、小さな子ヤギが一ぴきと、お母さんしかいません。

「ぼうや、しっかりおるすばんしていてね」と、お母さんヤギは戸のかけ金をしっかりかけながら、子ヤギに言いました。「この合言葉を言わない人は、だれも入れちゃだめよ。『オオカミとそのなかまなんか、やっつけろ！』」

ところがふしぎなことに、オオカミが近くにかくれていて、お母さんヤギの言ったことを聞いていたのです。そこでオオカミは、お母さんヤギが見えなくなるとすぐに、戸のところへとことこやってきて、トントンとたたきました。

「オオカミとそのなかまなんか、やっつけろ」とオオカミは小さな声で言いました。

合言葉は正しかったのですが、子ヤギが戸のすきまからのぞいて、外にいるかげのようなすがたを見ると、なんだかちっとも安心できませんでした。

「白い足を見せて」と子ヤギは言いました。「そうしないと入れてあげないよ。」

もちろん、白い足を見せられるオオカミなんて、めったにいません。そこでオオカミは、来たときと同じように、おなかをすかせたまま帰るしかありませんでした。

「用心しすぎるってことはないね」と、オオカミが森へ帰っていくのを見ながら、子ヤギは言いました。

> **たしかめることは、一つより二つのほうがよいのです。**

たんご と クイズ　オオカミと子ヤギとお母さんヤギ

Goat ヤギ	**Kid** 子ヤギ	**market** 市場
door 戸、ドア	**password** 合言葉	**Wolf** オオカミ
paw （動物の）足		

Q1 合言葉をこっそり聞いていたのは、だれ？

① キツネ　② オオカミ　③ クマ

Q2 子ヤギは、戸の外のあいてに、なにを見せてと言った？

① 白い足　② 角　③ しっぽ

こたえ

Q1 ② 近くにかくれていたオオカミが、お母さんヤギの言った合言葉を聞いていました。

Q2 ① 子ヤギは「白い足を見せて」と言いました。オオカミは白い足を見せられないので、帰るしかありませんでした。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Claire Schreuder（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。